

ఎస్.ఎస్.మల్లెపల్లి

1949. కోనసీమలో ఒక నలెటూరు

అది. ఆ ఊరి పెద్ద కామందు నరసయ్య ఆయనకి నిబయింపు. వినబై వికారల మాగణి, ఖరవై వికారల కొబ్బరి తోట ఆయన అస్తి. కొబ్బరితోటలోనే విదమదాకా మామిడివెలువ్నాయి. వాటిలో కొన్ని ఊరిగాయ కాయవెట్టు. మిగతవి బుగిసపల్లి, చెడకురసాల, పంచదార కరిశీలు, మాజిసిడు రిసాలు, నీలలు, కలెక్కరు కాయల వెట్టు!

నరసయ్యగారి ముగ్గురు ఆపిల్ల మా దగ్గర ఊళ్ళ సంబంధాలే చేసారు. ముగ్గురు మొగవెలలూ కొత్తపేట స్కూల్ లో స్కూల్ ఫైనల్ చదివి వ్యవసాయంలో తండ్రికి సాయం చేస్తున్నారు.

వేసంగులకు కూతుళ్ళూ, అల్లుళ్ళూ, మనవలు వచ్చేవారు ఆ ఊరికి. అందరికీ ఆవకాయ, మాగాయ, తొక్కునచ్చుళ్ళు నరసయ్యగారి పతిమణి వెట్టేది.

నరసయ్యగారి కమతంలో పనిచేసే సాలేర్ కె కాకుండా, ఊడ్యులు మార్పుళ్ళు చేసే వనివాళ్ళు అప్పుడప్పుడు అడిగే 'వచ్చడి' పెట్టడానికి సరిపోయేలా ఊరి గాయలు పెట్టడం వేసంగులలో పెద్ద కార్యక్రమం ఆ యింటా.

మామిడి పళ్ళ కాదులు దొరగ పండ్ల బిచ్చుటికి చెటనించి దింపించి కొన్ని

యింటా సుగ్గేసి మిగతావి అందరికీపంచి పెట్టేవారు నరసయ్య.

'నరసయ్యగారి తోటలో మామిడిపళ్ళు చాలా తియ్యగా వుంటాయి' మాలపల్లి నుంచి ఊళ్ళో పెద్దనీది దానా అండరూ అనేమాటే అది. 'నరసయ్యగారూ మీరీ పళ్ళన్నీ రాజమండ్రి పంపితే డబ్బు వస్తుంది కదంటి. అడిగినవాడికి కాదన కుండా ఎందుకు పంచిపెడతారు' అని ఒకరు అంటే,

"మన ఊరివాళ్ళు వరాయివాళ్ళటండీ. దేముడు దయపల్ల వాకింత వుంది. ఉన్యంతలో కొంత అందరితోనూ కలిసి తింటే అదో పెద్ద త్యాగమా? గంధీగారు, నెహ్రూగారు. వ్రాశాంపంతులు గారంతటి నాయకులు చేసిన త్యాగాల ముందు మనం చేసేదెంత. ఆ స్థాయికి ఏలాగా చేరలేము మనలాటివాళ్ళం" అనేవారు నరసయ్యగారు.

నరసయ్యగారు గాంధీ భక్తులు. ఆ ఊళ్ళోనే నెయిలిన ఖద్దరుబట్టలు కట్టేవారు. ఆ ఊరు, మాలపల్లిలోని బీద కుటుంబాలలో విసరికి పెళ్ళి అయినా పెళ్ళిబట్టలు, తళి ఖర్చు ఆయనదే.

గణపతి నరరాత్రులు, శ్రీరామ నవమి, పెద్ద పండుగ ఉత్సవాలు ఆయన పెద్దరికం లోనే జరిగేవి ఏలా. ప్రభల తిర్దానికి ఆ ఊరి ప్రధని తీసికెళ్ళేటప్పుడు ఒకనైపు

నరసయ్యగారు భుజం వెయ్యాలిందే. 'కుర్రాడు వాగా చదు సతు స్వాదు నాయుడూ. రాజమండ్రి కాలేజికి సంపించు' అంటే నాయుడిగారి అబ్బాయి అప్పు కాలేజిలో చేశాల్సిందే.

నాయుడుగారు కాస్త ఇబ్బందిగా మొగంపెట్టే 'నాదగ్గర తిసుకోవయ్య, తర్వాత అబ్బాయి సంపాదించేటప్పుడు తీర్పు వస్తులే' అని ప్రోత్సహించేవారు.

'దీపంలా వుంది పిల్ల. ఇంకోఊరు ఇప్పుడం ఏందుకు. పూజారిగారి కొడుక్కో ఇవ్వకూడదా?' అని నరసయ్యగారు అంటే మరోనెలలో ఆ అమ్మాయి పూజారిగారి కొడలయ్యేది. ఆ ఊరి అబ్బాయి ఎవరైనా బి. ఏ. పాసగాతే అరోజు మిఠాయి పంచి పెట్టేవారు నరసయ్యగారు అందరికీ, 'మనవూరి కుర్రాడు సైకి రావడం మనకి గర్వకారణంకాద' అంటూ.

అప్పటిలో ఆ పల్లెటూళ్ళలో శిషిరిజం, కమ్మూనిజం అంటగా తెలిసు విస్మరికీ.

తెలంగాణా రైతు ఉద్యమ ప్రభావం ఆ పూళ్ళలో అంతగా లేదు. గంధీగారు పోయినా నెహ్రూగారిలో నరసయ్యగారి విశ్వాసం వుంచేవారు అప్పటి పల్లెటూళ్ళలో ఆరా దించేవీ కోరుకొనేవీ నరసయ్యగారి వంట పెద్ద కామందులని.

ఆ వేసంగులలో మామిడిపళ్ళు చెట్లని దొరగ వెండి దింపుకి సిద్దంగా వున్నాయి.

ఇంకో వారం రోజులలో కొయ్యడానికి నిర్ణయించారు.

మధ్యాహ్నం నరసయ్యగారు తోటలోనే మడత మంచంమీద పడకొని విశ్రాంతి తీసికొంటున్నారు.

ఇంతలో పెద్ద సాలేరు ఒక పనిపానేళ్ళ పారిజన భాషాడిని తీసికొని వచ్చాడు.

ఆ పిల్లవాడు నరసయ్యగారి కేసి భయం భయంగా మామిట్నాడు.

'ఏమయింది' అన్నట్లు చూసారు నరసయ్య పెద్ద సాలేరుకేసి.

'ఏడు బంగినపల్లి కాగులు దొంగ తనంగా కొస్తుంటే నల్లుకొప్పా' అన్నాడు పెద్ద సాలేరు.

'నీ పేరేమిటి' అన్నారు నరసయ్య ఆ కుర్రవాడికేసి చూస్తూ.

'వల్లయ్య అంటారండి' అన్నాడు ఆ పిల్లవాడు తలవంచుకొనే.

'మీ నాన్న పేరేమిటి?'

'నల య్యండ్'

'నల య్యండ్ కుడాకావా. మీ నాన్న ఈ నలవత్సరం ఇంకా చెప్పబడత కుట్టియ్యన లేదు' అన్నారు నరసయ్య నవ్వుతూ.

'అయ్. మీనన మాత్తున్నాడండీ రెండు దినాలుగా' అన్నా నల య్య తల ఎత్తి.

'నరే! దొంగతనం య్యోవ్యా' అని అడిగారు నరసయ్య

నల్లయ్య మాట్లాడకండా మళ్ళా తల దింతుకన్నాడు.

'చెప్ప! దొంగతనం సావంకాదా' అని మళ్ళీ అన్నారు నరసయ్య.

'సావమేనండి. కాని ఏ ఏ చె య్యం. నాలుగు దినాలుగా ఇంటికాడ కూడు లేనండి' అన్నాడు నల్లయ్య తల వంచుకొనే. ఒకనిమీసం విళ్ళబ్బం లాండనించంది ఆ ముగ్గురిమధ్య.

'అసనుగానీ మా ముగ్గురి అద్దాయిలకి చెప్పబడతలు వెంటనే చెయ్యమని మీ నాన్నకి చెప్పి అందాకా ఈ ఇరవైరూ సాయలు దగ్గర వుంచమను. త ర్వా త లె క్కలు చూద్దారే' అంటూ లాల్సీ జేబులోంచి రెండు వదిరూసాయల వోట్లు యచ్చారు నరసయ్య.

న ల య్య డబ్బు తీసికొని అలాగే వెలబడ్డాడు.

'నీకు కావాల్సినన్ని మామిడికాయలు కోసుకపో. కాని ఏప్పుడు దొంగతనం చెయ్యకు అడిగితే ఈ తోటలో ఏవ్వరూ కాదనరు' అన్నార నరసయ్య.

నల్లయ్య తల ఊపి అ క్క డి ను ఏ చి వెళ్ళాడు.

'సాయంత్రం యింట్లో రెండు కుంచాల బియ్యం తీసికొని నల య్య యింట్లో ఇయ్యి' అన్నారు పెద్ద సోలేరుతో నరసయ్య గారు ఏడడు ఉపకమిక్కు.

'ఇంతలో నరసయ్యగారి అఖరి కొడుకు వెంకేశ్వర్లు వచ్చాడు.

'నాన్నా, మామిడికాయలు అందరూ కోసికొని పోతున్నారట. నేనే దింపు తీసేద్దాం' అన్నాడు వెంకేశ్వర్లు.

'కాయలు దొంగ వండిన తర్వాత కోస్తేనే రుచి. చిలకకొట్టు అవుతున్నాయని చిలకలని గండిసామా వారం రోజుల

తర్వాత' అని కళ్ళు మూసుకొని వడుక్కొన్నారు

వెంకేశ్వర్లు విసుగ్గా చూసాడు తండ్రి వైపు.

* * *

1979 వినభయ్యేశ్వ నరసయ్యగారు తోటలో మూడు రోజులుగా మడత మంచం మీద వడుక్కొని మధ్యాహ్నం విశ్రాంతి తీసి కొంటున్నారు.

ఇంతలో నలభయి అయిదేళ్ల నల్లయ్య వచ్చి కొత్తగా కుట్టిన చెవ్వుల జతని మంచం దగ్గర నెట్టాడు వినయంగా.

'ఏమోయ్! విశేషే లేమిటి' అని చలక రింపారు నరసయ్య

'ధీరీలో వదని కోసం నాయకలంతా కీమలాడుకొంటున్నార కదండీ' అన్నాడు నల్లయ్య.

'వదానమంత్రి వదని ఒక్కటే ఉంది. దానిమీద పెడమీద తలకాయ ఉన్న ప్రతి

వానసాముల క్షేత్రం

వానసాములు మానవునికి ఎంత వుపయోగకరమో తెలిసిన ఒక జర్మనీ దేశమైదు వానసాములను వెంచు తున్నాడు తొమ్మిది ఏకరాలు విస్తీర్ణం గల యీ క్షేత్రంలో సుమారు రెండు న్నరకోట్లు వానసాములుండవచ్చునని అంచనా!

వానసాములు పొలాన్ని చదును చేసినట్లు, గుంకెవ్వరూ ఏ రకంగానూ చేయలేరని అంటారీయన. ఇవి సమృద్ధిగా వున్న పొలల్లో, సాస్సెయి ఏరువులను వాడిన పొలాలకంటే ఏక్కన వంట దిగుబడి లభిస్తుంది. అతేకాక యీ పొలాల నాండి లభించే ఆహారం రుచిగాను, ఆరోగ్య కరంగాను వుంటుంది. సహజమైన ఏరువులను తయారు చేయడంలో వాటికి అనే సాటి.

నాలుగేళ క్షేత్రం ప్రారంభించిన యీ వానసాముల సంవత్సరం అతనికి బాగా ఆర్థిక లాభాలను సమగారు సున్నాది. రైతులతోను, చేపలు పట్టే వారితోనూ అతని వ్యాపారం బాగానే పొతున్నది.

వాడికి మమకారమే ఏం చేస్తాం' అన్నారు నరసయ్య నవ్వుతూ.

'అమ్మ తిరిగి పాలిస్తుంది అంటా' అన్నాడు నల్లయ్య -శగ.

నరసయ్యగారు మనస్సులో నవ్వుకొన్నాడు నల్లయ్య అడిగిన వద్ద తి చూపి.

'అవునుగాని నల య్య, అవిడ నీకు ఏమి మేలు చేసిందిరా' అన్నారు నరసయ్య నవ్వుతూ.

'చేసిందని కాదండీ. చేస్తుందని. ఏదో ఆశ లెకపోతే బతకడం వీల అండీ' అన్నాడు నల్లయ్య.

నరసయ్యగారు నల య్య కేసే చూస్తు న్నారు.

'పుట్టివకాడ నుంచి పోలే రమ్మ కి మొక్కుతున్నా. మంచి జరిగితే ఆ తల్లి చలన అనకొంటా. చెడ్డ జరిగితే అది నా ఖర్చు అనకొంటా. ఏమయినా పోలేరమ్మ మీద గురి పోలేదు కదండీ' అన్నాడు నల్లయ్య.

తర్వాత నల్లయ్యే తల వంచుకొని మెల్లగా అన్నాడు, 'ఈ ఏడాది మీ తోటలో మామిడివళ్ళ రుచి మానే అడువ్తందం లేదు అయ్యగారూ.'

నరసయ్య మొహామీద విచారరేఖ తళుక్కన మెరిసి మాయమయింది. ఒక్కసారి గత ముప్పును సంవత్సరాలు కళ ముందుకు వచ్చాయి.

మొదటిసారి నల్లయ్యని నగాపిన సంవత్సరం నుంచి ప్రతి సంవత్సరం నల్లయ్యకి ఏభయ మామిడివళ్ళ యివ్వడం రివాజులు పోయింది. వాళ్ళ నాన్న పోయిన తర్వాత నల్లయ్యే ప్రతి సంవత్సరం కొత్త చెవ్వుల జత కుట్టి తనకి యివ్వడం కూడా రివాజుయింది

ఏడాదికేవది తన చుట్టు నాతావరణం మారిపోవడం తన కళ తోనే చూసాడు.

ఇదివఱక ఊరికి కావల్సిన వస్తువులన్నీ ఏవో కొన్ని తప్పి ఊళ్లోనే చేసేవారు.

సాలీల బట్టలు నేసేవారు ఆ బట్టలు సరిపోయేవి ఊరివాళ్ళకు. కుమ్మరి కుండలు చేసేవాడు. పెద్ద కుటుంబాలు తిప్పే మిగతావారి నంటరికి ఆ కుండలు వడి పోగేవి ఊళ్లో వున్న మూడు జబ్బాలు ప్రక్క ఊళ్ళకి వెళ్ళడానికి సరిపోయే

ఎండా వచ్చాక పండళ్ళాలో సస్పాగురు

జనానికి ఏదో విధంగానూ చూచుకుంటున్నారని తెలుసుకుంటే, అది అసహనం కలదిగా భావించాలి.

ఒక నిధానం అందరూ ఒక కుటుంబం గానే వుండాలి. తేడాలు లేవని కాదు. కాని ఆ తేడాల్లోనే ఒక నిధానం ఐక్యత ఉండేది, ముఖ్యంగా తన ఊరులో.

సగటు మనిషికి కోరికలు చాలా తక్కువ వుండేవి. అసహనాలు కూడా అంతంత మాత్రమే.

ప్యాకం, తియ్యం వచ్చిన వదేశానికి వెళ్ళిన సౌకర్యాలు పెరిగడం వల్లనేమో దేశ జనాభా పెరిగిపోవడం కన్పడింది.

ఉన్న ఉద్యోగాలు తక్కువవడంవల్ల నిరుద్యోగపరిస్థితి పెరిగిపోయింది. కనీసం దీనిని తగ్గించే లక్ష్యం అనే నిర్ణయం వచ్చింది. ఇదివరకు స్కూల్ ఫైవల్ తోనే ఆపేసే కుటుంబాలకు తరచుగా పాఠశాలలు పనిచేస్తున్నాయి. దీనిని వచ్చాక ఉన్న ఊళ్ళో వ్యవసాయం వెళ్ళడం యిష్టంలేక, అసహనంలేక దూర దూర దేశాలకి ఉద్యోగాలు పోవడంతో సగిసి కుటుంబ వ్యవస్థ క్రమక్రమంగా ఓడింపు ప్రారంభించింది. తన కుటుంబమే ఇదివరకులా వెళ్ళగలకు ఏమీ అందరూ కనడం అరుదులు పోయింది, ఏదో కుటుంబం జరిగినప్పుడు తప్ప.

విరుద్ధాలు, ప్రాకారాలు వచ్చి వ్యవసాయం లాభకరం అయింది. కాని ఆ లాభాలు కొందరు భూస్వాముల చేతుల్లోనే వుండిపోయాయి. కాలిరేలు రోజుకి రూపాయి నుంచి ఏడు రూపాయల దాకా పెరిగింది. ముప్పయి ఏళ్ళక్రితం రూపాయకు వచ్చే

రుచి

సరుకులు ఇప్పుడు ఇంకా ఎక్కువగా ఉన్నాయి. పట్టణాల రాజధాని అందరికీ తెలుసు.

రోజుకి ఏం రూపాయలు యిస్తున్నాయి. ఇంకా చిక్కటి వెనకే ఎందుకు 'పెట్టాల్' వి రైతులు అనడం తను విన్నాడు. వెళ్ళా గారు బ్రతికున్నంతవరకూ ఏదో చేయాలి దేశానికి కలుగబోతోంది అనే ఆశ వుండేది. తనవల్ల వచ్చిన నాయకత్వం ప్రజల్లో ఆ నమ్మకం కుదర్చాలేసాల్సింది. సత్యం వివేదిక బాగు వాడు చూసుకోవడం ప్రారంభించారు. భూసంస్కరణలని ప్రభుత్వం వాడుపుడి చేస్తుంటే అందరు పెద్ద రైతులు జాగ్రత్తపడి మనిషికి పదివికరాలు మాత్రం మిగుల్చుకోవాలి అన్న వంట అమ్మేసి చిన్న చిన్న సరికలు పెట్టడమో, వ్యాపారంలోకి దిగడమో చూసాడు తను.

తను భూములని ఏకంగా సాధించే ప్రయత్నం చేసాడంటే తగినంత వ్యవధి గుర్తించడం దుకు భూస్వాములు రాజకీయ నాయకులకు వింత ముట్ట, చెప్పారో అను కళ్ళారా చూసాడు.

కొనసేమ నుంచి ఇటు రాజమండ్రికి అటు వెళ్ళు గోదావరికి బిడ్డిలు పడం తో మ. ఊళ్ళ నుంచి కూరలు, సళ్ళు, సాబు పళ్ళెం, డి.ఎ. విగుమతి ప్రారంభం నుండి తను చూసాడు. ఆ విధంగా వచ్చిన ఉద్యోగం మూలకం, రెఫ్రెజిరేటర్లు, ఇనుప బీరువాలు, డి.ఎ. రిఫ్లెక్టర్లు, నె.లాన్ లీటరు, ఏసీ సెటలు పల్లెటూళ్ళకు దిగుమతి అవ్వడం కూడా

తను చూసాడు. వగల మనిషి అసహనాలు కూడా పెరిగిపోయాయి.

తరవాటి అన్నం ఊరగాయల భోజనం చేసే ప్రాధున్న స్కూళ్ళకి వెళ్ళేవారు అది వలకు.

ఇప్పుడు కాఫీ, టిఫిన్లు లేనదే తెల్ల వారం. పెరల్స్ వున్న వేసవెళ్ళు పుల్ల విరిచి సభా తోనుకోనే వాళ్ళు ఇప్పుడు పట్టణం నుంచి వెళ్ళుకోవే బ్రష్. ఓ.లాల్ పేన్లు లెకపోతే సన్న తోముకున్నట్లు కాదు.

'బుధారాజు గణా' లో 'అ' లోకి సంబంధించి విచ్చికులు కూడా బీవర్సరణ నిమగ్నం తీసికోవాలి. సదవి ప్రంబు వాడుకు ఉబ్బులు మిగుల్చుకోవచ్చు. ఏం చేసినా సదవి చేతిలో వుండాలి. అనే అన్ని స్థాయిల నాయకుల ఉద్దేశం. గమ్యం.

ఒకరినొకరు దోచుకునే ఉద్యోగం దేశాన్ని ఆనవించింది. దేశం అన్ని రంగాలలోనూ ప్రగతి సాధించింది. కాని ఆ ప్రగతి దేశ సాధారణ ప్రజకి అందనివ్వడం లేదు కొందరు.

"మీ అసహనం కనీస పరిమితికి తగ్గించండి. గ్రామాలను స్వయం సేవకం చేయండి" అని గాంధీ రు చెప్పిందే తన తరస్తి ప్రభావితం చేసింది.

గాంధీ జనుంఠిని దేశం ఏమీ జరుపుతోంది.

కాని గాంధీ చెప్పింది దేశం క్రమక్రమంగా మర్చిపోయింది. గ్రామాన్ని పట్టణాలకి 'సర్వాయి డి.సె'లుగా తయారయ్యాయి. గ్రామాలనించి పట్టణాలకి వల సంవత్సరం సంవత్సరానికి విక్రయవుతోంది.

ఒక్కొక్క విచ్చికి ఒక్కొక్క కొత్త నివాసం.

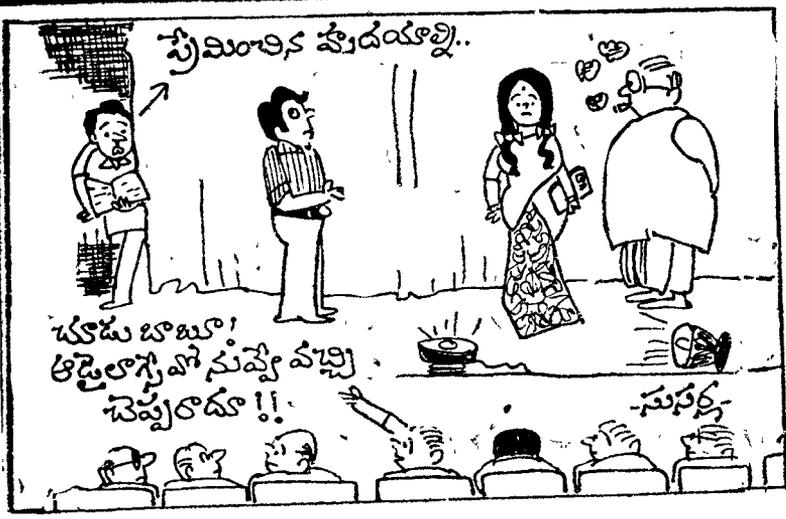
ఆ నివాసాలతో ఏదో జరిగిపోతుంది అన్న ఆశతో ఆమాయకు వేడిత ప్రజ ప్రతి సారి మోసపోతోంది.

ఇదివలకు ప్రామాణ్యం కులద్రోహం గౌరవించేవళ్ళు.

ఇప్పుడు కొత్త ప్రామాణ్యం అరచేతిలో కైకులం నూపించే రాజకీయ నాయకులు. ముఖ్యంగా పదవంట్ల వున్న నాయకులు.

దేశం ముందుకు సాగిపోతుంది.

కాని ఏక్కడనుంచి ఏక్కడకు? ముగ్గురు అబ్బాయిలు మనకళ్ళు అప్పిని



వంచుకోడంతో ఆందరూ మామూలు రైతులయ్యారు.

ఎవరి సంసారలని వాళ్లే వేరే తీర్చి దిద్దుకుంటున్నారు.

తను పెరిగిన వ్యవస్థ తన కళ్ళెదుటే తన కుటుంబంలోనే అనవసరం అయిపోయింది.

కొబ్బరితోట వెంకటేశ్వర్లు వాటాకి వచ్చింది.

వాడికి వలగురు సిల్లలు.

అప్పాయిలు యద్దరూ మెడిసన్ చదువుతున్నారు. అమ్మాయిలు యద్దరూ అమలాపురం కాలేజీలో చదువుతున్నారు. ఆ ఏడాదే 'ప్యాంక్ లోన్' శీషికావి 'కోల్ స్టోరేజ్' అ పూజ్లోనే వెట్టాడు.

ముమ్మినెక్కల ఊళ్లనంచి కూరగాయలు, పళ్ళు కొవి వాటిని విగుమతి

రు చి

చెస్తున్నాడు.

ఆ వేసంగులకి మామిడిపళ్ల వ్వి తాండగా మార్చి 'కోల్డ్ స్టోరేజ్'లో నిలవచేసాడు. ధర బాగా వచ్చిన తర్వాత బొంబాయి విగుమతిచేసే ప్రయత్నంలో వున్నాడు.

అందుకే ఆ సంవత్సరం నల్లయ్యకి పళ్ళు యివ్వడం కుదరలేదు.

'ఏమిటి బాబుగారు, అంత ఆలోచితున్నారు' అన్నాడు నల్లయ్య వప్యతూ. నల్లయ్య మాటలకి ఈ రోజులలోకి వచ్చారు నరసయ్య.

'కాలం మారిపోయింది నల్లయ్య, దేశం ముందుకు సాగిపోతోంది' అన్నారు నరసయ్య. ఒక నిమిషం ఆయ్యాక నరసయ్యగారే అన్నారు.

'చెప్పటికే రేపు డబ్బు యిస్తారుకాని ఈ పదిరూపాయలకి మామిడిపళ్ళు కొనిపిల్లలకి పెట్టు.'

డబ్బు శీషికొంటున్న నల్లయ్య కళ్ళలో నీరు తిరిగింది. 'కొన్న పళ్లరుచి మీరు అబి మానంతో యిచ్చిన పళ్లరుచి ఒక ఊనా బాబుగారు' అన్నాడు నల్లయ్య రుద్ద కంఠంతో.

దూరంగా స్వీకర్తించి పాట విన్నాడు తోంది.

'అందరికోసం ఒక్కడూ నిలచి ఒక్కనికోసం ఆందరు నిలచి
.....
ఆ రోజెంతో దూరం లేదు నల్లయ్యో అదిగో చూడు.....'
నరసయ్య పేలవంగా నవ్వాడు

పుస్తక ప్రచురణ

యద్దనపూడి సుబబహుకణి ప్రీతియక్ కలకత్తా

కల్చి '80 సందక నుండి ప్రారంభం!

1/8 డెవ్లీఫ్లెజు 100 పేజీలు వెల: ట.1.50

సంవత్సర చుంజి ట.18/- 292/80 లుపు కడితే ట.15/- ట మాత్రమే!

ఎవరిలకు: క్రొవ్వుప్రదేశ్ షుక్ డిప్లొబ్ల్యుటర్స్, రిప్రెసెంటివ్, లికిండాబాద్ - 500 003

కలకత్తా

ఎంతో నమ్మక మైన బ్యాటరీ
మీ సామ్యుకు అధిక విలువను ఇస్తుంది



ఎక్సైడ్ తిరుగుతూంటుంది మిగతావి అగిపోయినా

IPG/GENELEC-TL

లోకు వ్యాపారస్తులు:

GENELEC LIMITED

పంద్రాన - కోయంబత్తూరు - బెంగళూరు
ఎర్నాకులము - నీకింద్రాబాదు

MEMBER **GEELC** GROUP